## 莊東杰 TUNG-CHIEH CHUANG

指揮 Conductor

指揮家莊東杰自 2021/22 樂季起,擔任德國波鴻交響樂團音樂總監及安妮莉絲,布羅斯特音樂廳藝術總監。

在 2022/2023 樂季,莊東杰將繼續於波鴻帶來佳評如潮的《從心出發》音樂會系列,演出他鍾愛的大型管弦樂作品,並與著名獨奏家如小提琴家奧古斯丁·哈德利希、女高音克里斯蒂安·卡爾格、鋼琴家赫伯特·舒赫及擊樂家克里斯托夫·西岑等人合作,演繹西貝流士與布拉姆斯的系列作品。莊東杰與坡鴻交響樂團致力於創造自己獨特的音色,嘗試新的管弦樂編制並探索音樂廳的聲響。同時,他們還將以一週時間舉辦以笙演奏家吳薇為主題的音樂會,探究全新的音聲世界,如南韓作曲家申東勳委託創作之首演。在莊東杰的帶領下,波鴻交響樂團也將登上阿姆斯特丹及魯爾鋼琴音樂節的舞台。

此外,莊東杰也應邀客席指揮北德廣播愛樂、丹麥南日德蘭交響樂團、台北市立交響樂團和國立台灣交響樂團,並將首次指揮荷蘭 PHION 管弦樂團、斯圖加特愛樂、萊茵-普法爾茲德意志國家愛樂、芬蘭屈密市小交響樂團等。在過去的樂季,他曾指揮柏林德意志交響、科隆西德廣播交響、西南德廣播交響、奧地利音樂家管弦樂團、丹麥國家交響、赫爾辛基愛樂、奧斯陸愛樂、BBC 交響、RTÉ 愛爾蘭國家交響、皇家蘇格蘭國家交響、首爾愛樂、臺灣愛樂(國家交響樂團)、中國國家大劇院管弦樂團、上海交響、奧克蘭愛樂和塔斯馬尼亞交響。他亦多次指揮中德廣播交響、德勒斯登愛樂、布萊梅德意志室內愛樂、拉普蘭室內管弦樂團、丹麥南日德蘭交響樂團、特隆赫姆交響樂團、坦佩雷愛樂和西班牙奧維耶多愛樂。

這位新銳指揮家來自台灣,2015年獲哥本哈根馬爾科國際青年指揮大賽首獎奠定國際音樂生涯。在此之前他已歷練深厚,獲得法蘭克福蕭提國際指揮大賽銀獎(金獎從缺)、班貝格馬勒國際指揮大賽銀獎、布加列斯特國際青年指揮大賽等頂尖大獎。

莊東杰於 2010 年榮獲寇蒂斯音樂學院 Edwin B. Garrigues 獎學金,並於一年後日本大地震之際於費城發起「寇蒂斯日本慈善音樂會」,演出所得全數透過日本紅十字會捐助給災民。2012 年任台大交響樂團首席指揮期間,帶領樂團於台北車站大廳演出台灣第一次的交響樂團「快閃」演出,深受喜愛。

莊東杰成長於音樂世家,從小學習法國號及鋼琴,十一歲首次公開演出音樂會。後進入費城寇蒂斯音樂學院、德國威瑪李斯特音樂學院,師承美國指揮馬克·吉布森(Mark Gibson)、瑞士指揮古斯塔夫·麥爾(Gustav Meier)、德國指揮名師奧圖-維爾納·繆勒(Otto-Werner Mueller)及威瑪名師尼古拉斯·帕斯奎(Nicolás Pasquet)。莊東杰現與家人定居波鴻。

Since the beginning of the 2021/2022 season Tung-Chieh Chuang has been Generalmusikdirektor of the Bochumer Symphoniker and Intendant of the Anneliese Brost Musikforum Ruhr.

In the 2022/2023 season, Chuang continues the successful "From the Heart" concert series in Bochum in which he presents works from the great orchestral literature that are particularly close to his heart. He will be supported by renowned soloists such as Augustin Hadelich, Christiane Karg, Herbert Schuch and Christoph Sietzen. The central theme of the programme is a cycle of works by Jean Sibelius and Johannes Brahms. Together, the Orchestra is focused on creating their own BoSy sound; new orchestral configurations will be tried out and the acoustics of the hall explored. A focus week dedicated to the Sheng virtuoso Wu Wei will also explore new worlds of sound, including the premiere of a commissioned work by the South Korean composer Donghoon Shin. Under Chuang's direction the Bochumer Symphoniker will give guest performances in Amsterdam and at the Klavier-Festival Ruhr.

In addition, Tung-Chieh Chuang has been invited to the NDR Radiophilharmonie, Sønderjyllands Symphony Orchestra, Taipei Symphony Orchestra and National Taiwan Symphony Orchestra. For the first time he will conduct the PHION Orkest, Stuttgarter Philharmoniker, Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz and Kymi Sinfonietta. Previous engagements have taken him to the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, WDR Sinfonieorchester, SWR Symphonieorchester, Tonkünstler-Orchester, Danish National Symphony Orchestra, Helsinki Philharmonic Orchestra, Oslo Philharmonic, BBC Symphony Orchestra, RTÉ National Symphony Orchestra, Royal Scottish National Orchestra, Seoul Philharmonic Orchestra, Taiwan Philharmonic, NCPA Orchestra, Shanghai Symphony Orchestra, Auckland Philharmonia and Tasmanian Symphony Orchestra. He has repeatedly conducted the MDR Sinfonieorchester, Dresdner Philharmonie, Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Lapland Chamber Orchestra, Sønderjyllands Symphony Orchestra, Trondheim Symphony Orchestra, Tampere Philharmonic Orchestra and Oviedo Filarmonía.

This young and up-and-coming conductor from Taiwan laid the foundation for his international career in 2015 by winning the International Malko Competition in Copenhagen. Before that, he had already won prizes at the Sir Georg Solti International Conducting Competition in Frankfurt, the Gustav Mahler Conducting Competition in Bamberg and the Jeunesses Musicales International Conducting Competition in Bucharest.

In 2010 Chuang received the Edwin B. Garrigues Fellowship of the Curtis Institute of Music. A year later in Philadelphia, he initiated the Curtis Japan Benefit Concert, donating all proceeds to the victims of the March 2011 earthquake via the Japanese Red Cross. In 2012 he launched the first orchestral 'flashmob' in Taiwan in his role as Principal Conductor of the National Taiwan University Symphony Orchestra.

Born into a family of professional musicians, Chuang learned to play the horn and the piano from an early age, giving his first public concert at the age of eleven. He continued his studies at the Curtis Institute of Music in Philadelphia and the Hochschule für Musik "Franz Liszt" Weimar. His mentors include Mark Gibson, Gustav Meier, Otto-Werner Mueller and Nicolás Pasquet. The conductor resides with his family in Bochum.





## 亞歷山大·伽佛利佑克 ALEXANDER GAVRYLYUK 鋼琴 Piano

驚豔精湛的鋼琴家伽佛利佑克,以振奮人心又滿懷詩意的演出為國際樂壇稱頌。2017/18 樂季,伽佛利佑克於 BBC 逍遙音樂節演出拉赫瑪尼諾夫第三號鋼琴協奏曲,獲得《泰晤士報》「如沐天啟」及《Limelight》雜誌「電力四射」之美譽。

2022/23 樂季的亮點,包括與丹麥國家交響樂團、丹麥奧胡斯交響樂團、東京交響樂團、澳洲阿得雷德交響樂團的首演,也將回歸塞爾維亞貝爾格勒愛樂、底特律交響樂團、聖保羅交響樂團。此外,他也將與聖地牙哥、達拉斯、芝加哥、安特衛普、雪梨交響樂團及新墨西哥、卑爾根、尼德蘭愛樂合作。

伽佛利佑克 1984 年出生於烏克蘭並擁有澳洲國籍,七歲開始學習鋼琴、九歲首次演出協奏曲。13 歲時舉家搬遷至雪梨,直至 2006 年皆定居於該地。伽佛利佑克獲獎無數,包括霍洛維茲國際鋼琴大賽金獎(1999 年)、濱松國際鋼琴大賽金獎(2006 年)。他自此展開與國際頂尖交響樂團共同演出的音樂家生涯,如紐約愛樂、洛杉磯愛樂、捷克愛樂、華沙愛樂、莫斯科愛樂、首爾愛樂、以色列愛樂、鹿特丹愛樂、NHK 交響、芝加哥交響、辛辛那提交響、伯明罕市立交響、阿姆斯特丹皇家大會堂管弦、愛樂管弦、維也納交響、法國國立里爾交響、斯圖加特愛樂等,與世界級的指揮家如阿胥肯納吉、布洛赫、布隆斯泰特、博列伊科、道斯葛、葛濟夫、尼姆・賈維、尤洛夫斯基、朗-萊辛、卡拉畢茲、朗格黑、曼斯特、瓦西里・佩特連科、帕亞雷、雪萊、西蒙諾夫、史畢瓦可夫、史坦茲、艾爾德爵士、宋德嘉、馬德拉斯、凡薩戈、馬佐拉、凡斯卡等合作。伽佛利佑克經常登上國際知名藝術節舞台,包括好萊塢露天劇場音樂節、科羅拉多韋爾 Bravo! 音樂節、紐約莫札特音樂節、魯爾鋼琴音樂節、基辛根夏季音樂節、鹿特丹葛濟夫音樂節等。伽佛利佑克曾以獨奏家的身分,於世界頂尖音樂廳如維也納金色大廳、蘇黎世音樂廳、日內瓦維多利亞音樂廳、倫敦南岸中心國際鋼琴家系列、倫敦威格摩爾音樂廳、荷蘭皇家大會堂鋼琴大師系列、東京三多利音樂廳、東京歌劇城音樂廳、莫斯科音樂學院大廳、科隆愛樂廳、舊金山、雪梨演奏廳、墨爾本演奏中心等。此外,伽佛利佑克亦經常與室內樂夥伴、小提琴家吉妮·楊森攜手巡迴歐洲。

伽佛利佑克為紐約肖托夸學院的駐校藝術家,以藝術顧問的身分在該校帶領鋼琴課程,同時也支持數間慈善機構,包括鼓勵年輕有為的澳洲鋼琴家之「主題與變奏基金會」及為柬埔寨孩童建築教育設施之澳洲「Opportunity Cambodia」。伽佛利佑克為史坦威獨家藝術家。

A stunningly virtuosic pianist, Alexander is internationally recognised for his electrifying and poetic performances. Gavrylyuk launched his 2017/18 season with a BBC Proms performance of Rachmaninov's Third Piano Concerto described as "revelatory" by The Times and "electrifying" by Limelight.

Highlights of the 2022-23 season include debuts with Danish National Symphony Orchestra, Aarhus Symphony Orchestra, Tokyo Symphony Orchestra and Adelaide Symphony Orchestra, as well as return visits to Belgrade Philharmonic, Detroit Symphony and Sao Paolo Symphony. Recent highlights include performances with San Diego, Dallas, Chicago, Antwerp, Sydney symphony orchestras, and New Mexico, Bergen, and Netherlands philharmonic orchestras.

Born in Ukraine in 1984 and holding Australian citizenship, Alexander began his piano studies at the age of seven and gave his first concerto performance when he was nine years old. At the age of 13, Alexander moved to Sydney where he lived until 2006. He won First Prize and Gold Medal at the Horowitz International Piano Competition (1999), First Prize at the Hamamatsu International Piano Competition (2000), and Gold Medal at the Arthur Rubinstein International Piano Masters Competition (2005).

He has since gone on to perform with many of the world's leading orchestras, including: New York, Los Angeles, Czech, Warsaw, Moscow, Seoul, Israel and Rotterdam Philharmonics; NHK, Chicago, Cincinnati and City of Birmingham Symphony orchestras; Royal Concertgebouw Orchestra, Philharmonia, Wiener Symphoniker, Orchestre National de Lille and the Stuttgarter Philharmoniker; collaborating with conductors such as Vladimir Ashkenazy, Alexandre Bloch, Herbert Blomstedt, Andrey Boreyko, Thomas Dausgaard, Valery Gergiev, Neeme Järvi, Vladimir Jurowski, Sebastian Lang-Lessing, Kirill Karabits, Louis Langrée, Cornelius Meister, Vasily Petrenko, Rafael Payare, Alexander Shelley, Yuri Simonov, Vladimir Spivakov, Markus Stenz, Sir Mark Elder, Thomas Søndergård, Gergely Madaras, Mario Venzago, Enrique Mazzola and Osmo Vänska.

Gavrylyuk has appeared at many of the world's foremost festivals, including the Hollywood Bowl, Bravo! Vail Colorado, Mostly Mozart, the Ruhr Festival, the Kissinger Sommer International Music Festival, the Gergiev Festival in Rotterdam.

As a recitalist Alexander has performed at the Musikverein in Vienna, Tonhalle Zurich, Victoria Hall Geneva, Southbank Centre's International Piano Series, Wigmore Hall, Concertgebouw Master Pianists Series, Suntory Hall, Tokyo Opera City Hall, Great Hall of Moscow Conservatory, Cologne Philharmonie, Tokyo City Concert Hall, San Francisco, Sydney Recital Hall and Melbourne Recital Centre. Alexander also performs regularly with his recital partner Janine Jansens throughout Europe.

Alexander is Artist-in-Residence at Chautauqua Institution where he leads the piano program as Artistic Advisor. He supports a number of charities including Theme and Variations Foundation which aims to provide support and encouragement to young, aspiring Australian pianists as well as Opportunity Cambodia, which has built a residential educational facility for Cambodian children.

Alexander Gavrylyuk is a Steinway Artist.